

© Carlos Spottorno



CARLOS SPOTTORNO

LA FISSURE

Texte de Guillermo Abril, traduit de l'espagnol par Faustina Fiore, photographies de Carlos Spottorno

GALLIMARD
BANDE DESSINÉE

VOIR NOTICE P. 62
25 €

MAKING OF

Entre 2013 et 2015, Guillermo Abril et Carlos Spottorno, journalistes espagnols, font plusieurs reportages dans différents pays de l'Union européenne. Systématiquement, à chacune de leurs escales, ils observent et photographient l'organisation de la surveillance des postes-frontières stratégiques et la vie dans les centres d'accueil établis à proximité. Leurs reportages mettent en évidence le renforcement militaire aux frontières et témoignent du sort désastreux des migrants. Une surenchère de barbelés, de moyens techniques sophistiqués qui se confronte à une détermination implacable mue par une lutte pour la survie. L'idéal européen se fissure, entre montée des nationalismes et spectre d'un retour de la Guerre froide. Carlos Spottorno, reporter photographe, nous raconte comment cette étonnante BD reportage a pris corps.

LE CHOIX DE LA BD

Nous voulions instaurer un langage visuel avec lequel nous pourrions raconter cette histoire complexe à un public qui, aujourd'hui, n'a pas le temps ou qui n'a pas l'habitude de lire autre chose que des informations fragmentées, et les mettre en rapport les unes avec les autres.



LE CHOIX DES PHOTOS

Sur le terrain, nous avons opéré une première sélection : nous avons repéré immédiatement les meilleures photos, celles sur lesquelles il faut absolument s'arrêter. Ensuite, on a recherché les images qui font lien, qui mènent à la photo suivante. Des détails, des panoramas... C'est un peu comme monter un film.



LE PROCÉDÉ TECHNIQUE DE COLORISATION

J'ai cherché un effet qui respecte la nature photographique de l'image, pour ne pas créer l'idée d'une fausse illustration, mais qui en même temps rend l'image plus lisse. Je voulais atténuer l'illusion de profondeur caractéristique à la photographie, pour que l'œil glisse sur les images, et que le lecteur appréhende plus l'œuvre comme un roman graphique que comme un roman photo.

➤ Photo originale.

➤ Photo recadrée, colorisée et légendée.



LA CONCEPTION DES PLANCHES

Chaque double page constitue en elle-même quasiment une courte histoire. Les scénarios et les protagonistes changent si souvent, qu'il était nécessaire d'instaurer une unité narrative. Cela a été la chose la plus difficile à faire. À part ça, nous avons décidé qu'une moyenne de 5 photos par page était parfaite pour ce récit.



LA STRUCTURATION DU RÉCIT: QUEL PARTI PRIS?

Nous avons décidé de raconter cette histoire à partir de notre expérience personnelle. La structure est chronologique mais aussi géographique. Nous avons inclus des cartes qui indiquent les changements de territoire. Il ne faut jamais oublier où l'action se situe.

Textes et photographies de Carlos Spottorno (avec l'aimable autorisation des éditions Gallimard)

